

An
Alle Kunden

Rundschreiben 4/2016

Bozen, 18.03.2016

ABFASSUNG VEREINFACHTE STEUERERKLÄRUNG 730/2016

Sehr geehrter Kunde,

gerne übernehmen wir die Erstellung der vereinfachten Steuererklärung 730/2016 Ihrer Mitarbeiter für das Jahr 2015, sowie die Übermittlung der Steuerdaten an die Agentur der Einnahmen.

Was ist der Vordruck 730/2016?

Der Vordruck 730 kann verwendet werden um folgende Einkunftsarten zu erklären:

- Einkünfte aus abhängiger Arbeit,
- der abhängigen Arbeit gleichgestellte Einkünfte,
- Einkünfte aus Grund und Boden,
- Gewinnausschüttungen aufgrund von Beteiligungen an Kapitalgesellschaften,
- Einkommen aus koordinierter, länger währender Mitarbeit bzw. Projektverträge (eventuelle Abfertigungen dieser Einkommen),
- Autorenrechte, geistige Urheberrechte, Patentrechte,
- Einkünfte aus Arbeitsleistung bei Beteiligung an einer stillen Gesellschaft,
- selbstständige gelegentliche Mitarbeit (ohne MwSt.-Nr.),
- selbstständige Handelstätigkeit,
- einige andere Einkünfte,
- einige Einkünfte, die der getrennten Besteuerung unterworfen sind.

Der Vordruck 730 ermöglicht Ihren Mitarbeitern, eventuelle Steuerrückvergütungen über den Lohn oder die Rente **auf schnellerem Wege** zu erhalten.

Welche Unterlagen benötigen wir?

Anagraphische Daten

- Steuererklärung des Vorjahres (730/2015 bzw. UNICO 2015),
- Steuernummer (bzw. neue Gesundheitskarte) des Erklärs, des Ehepartners und der Kinder,
- Personalausweis,
- CU 2016 für zu Lasten lebende Personen;

WHW. BOZEN/BOLZANO
Sernesi-Gallerie / Galleria Sernesi 24
I-39100 Bozen / Bolzano
T: +39 0471 97 04 80
F: +39 0471 97 51 77
info.bozen@whw.bz.it

WHW. MERAN/MERANO
Theaterplatz/Piazza Teatro 21 B
I-39012 Meran/Merano
T: +39 0473 23 20 48
F: +39 0473 23 20 50
info.meran@whw.bz.it
www.whw.bz.it

MwSt.-Nr./Part.IVA: IT02818060218

Raiffeisenkasse Ritten
Cassa Rurale Renon Bolzano
IBAN: IT 12 08187 58740 000001031961
Swift: RZ5BIT21030

Angestellte und Pensionisten

- CU 2016,
- Belege von Auslandsrenten bzw. Auslandseinkommen,
- Daten des neuen Arbeitgebers, wenn im Jahr 2015 bereits Arbeitsplatz gewechselt wurde (Anschrift, Steuernummer, Firmenbezeichnung);

Grund- und Hausbesitz

- Bei Kauf, Verkauf oder Schenkung einer Immobilie im Jahr 2015 oder 2016 benötigen wir den Vertrag,
- Mieteinnahmen für jede Immobilie,
- Registrierter Mietvertrag und ICI-Erklärung bei einem sogenannten „geschützten“ Mietvertrag,
- Mehrwert (= Differenz zwischen Kauf- und Verkaufspreis) bei Verkauf eines Baugrundes im Jahr 2015,
- IMU-Einzahlungsbelege des Jahres 2014 (Akonto- und Saldozahlung), falls geschuldet,
- Detaillierte IMU-Berechnung der Gemeinde, falls IMU von Seiten der Gemeinde berechnet und zugesandt wird,
- Katasterauszug;

Andere Einkommen

- Bestätigungen für Sitzungsgelder, Honorarnoten, Autorenrechte,
- Unterhaltszahlungen vom getrennten bzw. geschiedenen Ehepartner usw.,
- Bescheinigung über ausbezahlte Dividenden (ex RAD-Modell);

Sonderausgaben

- Arztrechnungen mit ev. Rückerstattung (Sanitätseinheit),
- Quittungen für die bezahlten Leistungen für häusliche medizinische Betreuung, wobei die Vergütungen an das befähigte sanitäre Pflegepersonal (Berufskrankenpfleger/in) zählen,
- Medikamente (Kassabeleg und Verschreibung oder Ersatzerklärung),
- Rechnung für den Kauf eines Blindenhundes,
- Rechnung für den Kauf von behindertengerechten Motor- und Autofahrzeugen,
- Begleitpesen für Behinderte,
- Rechnungen für die Veterinärkosten für bestimmte Haustiere,
- Passivzinsen für den Kauf bzw. Bau der Erstwohnung: Bankbestätigung über die bezahlten Passivzinsen, Darlehensvertrag, Kaufvertrag bzw. Baukonzession,
- Quittung für die Bezahlung der Lebens- und Unfallversicherung,
- Quittung oder Rechnung der bezahlten Ausgaben für die sportliche Tätigkeit der Kinder,
- Einzahlungsscheine der Schul- und Studiengebühren,
- Spesenbelege über die Kosten von Kinderhorten,
- Ausgaben für den Beistand von pflegebedürftigen Menschen mit ärztlicher Bestätigung,
- Bestätigung für Spenden an politische Parteien (Banküberweisung),
- Quittungen für Spenden an Organisationen, welche im Verzeichnis der ONLUS eingetragen sind (Banküberweisung),
- Bank- oder Posteinzahlungsbescheinigung für die freiwilligen,
- Zuwendungen an Amateursportgesellschaften,
- Beerdigungskosten,
- Rechnung der bezahlten Provision an Immobilienmakler für den Kauf der Erstwohnung,
- Einzahlungsscheine für die freiwillige Weiterversicherung INPS,
- Einzahlungsscheine Ex-SCAU,
- Einzahlungsschein der bezahlten INAIL-Unfallversicherung für Hausfrauen,

- Quittung der bezahlten Prämien bzw. Beiträge für die freiwillige Pensionsvorsorge,
- Einzahlungsscheine für die bezahlten Prämien der regionalen Hausfrauenrente,
- Quittungen für die bezahlten Pflichtbeiträge für Hausangestellte bzw. für Angestellte zur persönlichen oder familiären Betreuung (Babysitter, Altenpflege),
- Banküberweisung oder Quittung der gezahlten Unterhaltszahlungen an den getrennten/geschiedenen Ehepartner (Steuernummer des getrennten/geschiedenen Ehepartners),
- Quittungen für Spenden zum Unterhalt des Klerus,
- Quittungen für Spenden an Organisationen zur Bekämpfung des Hungers in der Dritten Welt,
- Belege für die Steuervergünstigung von 36% bzw. 50% (Banküberweisungen, Rechnungen, etc.),
- Belege über erhaltene öffentliche Beiträge für Sanierungsarbeiten,
- Belege für die Steuervergünstigung von 55% bzw. 65% für energetische Sanierungen: Mitteilung an ENEA, Rechnungen 2015 mit entsprechenden Banküberweisungen, Bestätigung des Technikers,
- Mieter: registrierter Mietvertrag für die Hauptwohnung;

Vorauszahlungen

- Einzahlungsformulare (F24) für die IRPEF-Vorauszahlung vom Juni/Juli 2015 und/oder November 2015, wenn das Modell UNICO 2014 abgefasst wurde.

Welche Termine sind zu beachten?

innerhalb 30/04/2016	Übermittlung der Dokumentation an WHW
innerhalb 15/06/2016	Letzter Abgabetermin für das Mod. 730
mit Juli-Lohnstreifen	Verrechnung der 730er-Schuld, bzw. – Guthaben
Innerhalb 30/09/2016	Mitteilung an das Steuersubstitut über die Streichung bzw. die Reduzierung des Akontos resultierend aus dem 730/3
mit November-Lohnstreifen	Verrechnung der 730er-Schuld, bzw. – Guthaben

Wieviel kostet die Erstellung des Vordruckes 730/2016?

Der Preis hängt vom Umfang der Steuererklärung ab. Für Steuererklärungen mit geringem Aufwand verrechnen wir **€ 70,00 - € 100,00**.

Mit freundlichen Grüßen
WHW.Arbeitsrechtsberater

MOD 730/2016
(JAHR-ANNO 2015)

Erforderliche Daten für die Erstellung des Mod. 730/2016 für Angestellte:

Dati necessari per la compilazione del mod. 730/2016 per dipendenti:

STEUERNUMMER	
CODICE FISCALE	
NACHNAME/VORNAME	
COGNOME/NOME	
GEBURTSDATUM/ORT	
DATA E LUOGO DI NASCITA	
WOHNORT UND ADRESSE	
RESIDENZA ED INDIRIZZO	
TELEFON/TELEFONO	
FAMILIENSTAND	
STATO CIVILE	
FAM. ANGEH. ZU LASTEN ...%	
FAMILIARI A CARICO ...%	
ST.NR. DER FAM.ANGEHÖRIGEN	
COD.FIS. FAMILIARI	
ARBEITGEBER + Steuernum. + Part. Iva	
SOSTITUTO d'IMPOSTA +Part. Iva +C.F.	
ADRESSE DER FIRMA	
INDIRIZZO DELLA DITTA	
TELEFON UND FAX DER FIRMA	
TELEFONO E FAX DELLA DITTA	